



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Podnośnik hydrauliczny
niskoprofilowy

W22001 / W22002

W22003 / W22004



Instrukcja
oryginalna
(PL-2025)

www.wubertools.com



Gratulujemy zakupu niniejszego urządzenia!

Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu! Instrukcja zawiera ważne informacje o bezpieczeństwie, montażu, pracy i konserwacji.



1. Wstęp

Instrukcja ma ułatwić zapoznanie się z urządzeniem i możliwościami jego zastosowań. Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia.

Każda osoba odpowiedzialna za obsługę, konserwację i transport urządzenia zobowiązana jest zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz przestrzegać opisanych w niej zasad.

Oprócz instrukcji obsługi oraz przepisów bhp obowiązujących w kraju użytkownika i miejscu pracy urządzenia, należy również przestrzegać uznanych zasad bezpiecznej i fachowej pracy oraz przepisów bhp wydanych przez specjalistyczne stowarzyszenia.



UWAGA!

Poznaj swój sprzęt: Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się dokładnie z wszystkimi jego elementami. Przećwicz sposób pracy z urządzeniem i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie funkcji i sposobu działania urządzenia oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do ciężkich zranień.



UWAGA!

Niewłaściwe użycie grozi uszkodzeniem ciała, pojazdu oraz zepsucia maszyny. Należy przestrzegać zasad instrukcji i zamieszczonych w niej zaleceń!



UWAGA!

Wszystkie ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji są jedynie poglądowe i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.



2. Opis symboli



Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję.



Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.



Chronić przed wilgocią i deszczem.



Zabezpiecz koła pojazdu klinami z obu stron.



Zaciągnij hamulec ręczny.



Zawsze zabezpieczaj uniesiony pojazd za pomocą specjalnych stojaków (podstawek samochodowych).



Podnoś pojazd wyłącznie na równym i twardym podłożu!



Niebezpieczeństwo zgniecenia dłoni. Zachowaj szczególną czujność!



Niebezpieczeństwo doznania uszczerbku na zdrowiu lub utraty życia! Nigdy nie przebywaj pod podniesionym pojazdem bez odpowiedniego zabezpieczenia!



Zakaz przebywania w podnoszonym pojeździe.



Zakaz podnoszenia pojazdu na nierównym bądź luźnym podłożu.



Zakaz stosowania dodatkowych podkładek na siodle podnośnika.



Nigdy nie używaj podnośnika do unoszenia, poziomowania czy stabilizowania przyczep kempingowych czy innych struktur budowlanych.



UWAGA! Zachowaj szczególną ostrożność.



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i przeprowadzono metodę oceny zgodności dla tych dyrektyw.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Proszę poddać recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



Aby chronić zasoby naturalne, poddaj recyklingowi lub zutylizuj produkt w odpowiedni sposób.



UWAGA!

Ilustracje w niniejszej instrukcji są jedynie poglądowe i mogą się różnić od rzeczywistego wyglądu produktu.



3. Bezpieczeństwo

- Podnośnik służy wyłącznie do podnoszenia samochodów osobowych o masie całkowitej nie przekraczającej wartości na tabliczce ze specyfikacją.
- Nie przemieszczać ładunku podczas podnoszenia
- Nie podnosić pojazdu, jeżeli w środku znajduje się pasażer.
- Zabronione jest podnoszenie podnośnikiem ludzi bądź zwierząt.
- Nie należy nosić luźnej odzieży oraz biżuterii. Długie włosy należy upiąć.
- Nie podnosić pojazdu o masie przekraczającej maksymalny udźwig.
- Nie stosować podpórek, przedłużaczy itp. Bez konsultacji z wykwalifikowaną osobą.
- Zawsze zakładaj okulary ochronne podczas pracy z urządzeniem.
- Używaj podnośnika wyłącznie na twardym oraz płaskim podłożu.
- Upewnij się, że podnoszony obiekt jest solidnie umiejscowiony na podnośniku i nie ma ryzyka jego upadku lub zsunięcia.
- Użytkownik powinien zachować instrukcję obsługi i korzystać z niej w miarę potrzeby w czasie użytkowania podnośnika.
- Nie wolno modyfikować ciśnienia zaworu, które zostało ustawione przez producenta. Jest to skrajnie niebezpieczne i może doprowadzić do obrażeń, a nawet śmierci użytkownika.
- Nigdy nie pozostawiaj podnośnika pod obciążeniem.
- Przed przystąpieniem do podnoszenia, należy zabezpieczyć pojazd przed możliwością samoistnego przesunięcia się lub opadnięcia.
- Przed przystąpieniem do pracy z podnośnikiem, należy dokładnie sprawdzić stan techniczny podnośnika.
- Na wypadek uszkodzeń ciała, zawsze trzymać w pogotowiu apteczkę.
- Niespełnienie powyższych ostrzeżeń może skutkować uszkodzeniem pojazdu, podnośnika lub poważnym urazem osoby obsługującej.

4. Obsługa

Przed przystąpieniem do pracy



UWAGA!

Do pracy z podnośnikiem można przystąpić jedynie po spełnieniu poniższych warunków.

- Użytkownik zapoznał się z treścią instrukcji obsługi i w pełni ją rozumie.
- Użytkownik jest świadomy możliwych zagrożeń, związanych z użytkowaniem podnośnika.



- Użytkownik zapoznał się z instrukcją obsługi podnoszonego pojazdu, w szczególności z informacjami dotyczącymi jego unoszenia.
- Użytkownik dokładnie sprawdził punkty podparcia, przewidziane dla typu pojazdu i nie budzą one żadnych zastrzeżeń.
- Użytkownik dokonał pełnej inspekcji podnośnika w pełnym zakresie jego pracy.
- Stopień odkręcenia zaworu determinuje prędkość opadania ramienia podnośnika, dlatego należy przećwiczyć opuszczanie pojazdu, przed odkręceniem koła.
- Pojazd został zabezpieczony przed samoistnym przemieszczeniem się. Zablokowano skrzynię biegów, włączono hamulec postojowy lub w przypadku samochodów z automatyczną skrzynią biegów – ustawiona pozycja P.
- Nośność podłogi w miejscu podnoszenia spełnia wymagania, ciężar pojazdu przenoszony jest na małych punktach styku kół podnośnika z podłożem, przez co nieprzystosowana powierzchnia może pękać pod naciskiem.
- Użytkownik korzysta ze środków ochrony własnej, takich jak ochrona twarzy oraz rękawice ochronne. Ze względu na generowaną podczas unoszenia dużą siłę, w przypadku pęknięcia któregoś z punktów styku, może dojść do wyrzucenia fragmentów z dużą prędkością.

Przygotowanie do pracy

- Zapoznaj się z urządzeniem, sprawdź ogólny stan urządzenia.
- Dokręć zawór zwalniający (w prawo).
- Umieść rękojeść w uchwycie tłoka, a następnie pompuj kilkakrotnie w dół i górę, aż uzyskasz maksymalny poziom wysokości.
- Odkręć zawór zwalniający, podnośnik powoli opadnie do swojego najniższego położenia. Jeśli wszystko zadziało poprawnie, możesz przystąpić do właściwego podnoszenia pojazdu.
- Jeżeli podnośnik nie osiąga maksymalnej wysokości, możliwe że potrzebne będzie uzupełnienie oleju.
- Jeżeli ramię podnośnika po ruchu pompą unosi się, a następnie opada, konieczne będzie odpowietrzenie układu hydraulicznego.

Unoszenie pojazdu

- Upewnij się, że koła podnoszonego pojazdu są zablokowane oraz, że włączony jest hamulec postojowy, a skrzynia biegów zablokowana.
- Umieść rękojeść w uchwycie tłoka i upewnij się, że zawór jest zakręcony. Jeśli nie, zakręć go w prawo.
- Wsuń podnośnik pod auto i upewnij się, że siodło podnośnika jest ustawione w przeznaczonym do tego fabrycznie punkcie.





- Podnośnik oraz pojazd muszą być ustawione na płaskim podłożu, natomiast podnoszony obiekt musi być solidnie oparty na siodle podnośnika. W przeciwnym wypadku może dojść do zsunięcia się pojazdu lub uszkodzenia podnośnika.
- Podczas podnoszenia nikt nie może znajdować się wewnątrz pojazdu.
- Aby podnieść obiekt, poruszaj rękojeścią góra-dół, aż do uzyskania pożądanej wysokości.
- Następnie zabezpiecz pojazd za pomocą podstawek warsztatowych.



Opuszczanie

- Usuń podstawki oraz upewnij się, że nic ani nikt nie znajduje się pod pojazdem.
- Otwórz powoli zawór zwalniający, przekręcając go w lewo. Gwałtowne odkręcenie zaworu spowoduje szybkie opadnięcie ładunku, co może skutkować jego uszkodzeniem lub powstaniem urazów u operatora.
- Nie należy przesuwac podnośnika, aż do całkowitego zwolnienia ładunku.



UWAGA!

Jeśli ładunek zsunął się z podnośnika, należy dokładnie obejrzyć i sprawdzić podnośnik, szukając zarysowań, złuszczeń farby, bądź wgnieceń. Wówczas podnośnik jest uszkodzony i nie wolno z niego korzystać.

5. Konserwacja

- Do czyszczenia podnośnika można użyć miękkiej szmatki lub sprężonego powietrza. Zachowuj podnośnik w czystości i pamiętaj o jego regularnej lubrykacji co trzy miesiące.
- Regularnie sprawdzaj poziom oleju.
- Unikaj wystawiania podnośnika na szkodliwe warunki atmosferyczne, takie jak deszcz, śnieg oraz wilgoć. Może to spowodować korozję, która jest bardzo niebezpieczna, gdyż może osłabić nośność podnośnika.
- Dokładnie sprawdzaj podnośnik pod kątem pęknięć spoin, uszkodzeń lub poluzowań części.
- Regularnie smaruj elementy ruchome, co zapewni dłuższy czas eksploatacji.
- Przed pracą oczyszczaj uchwyty oraz ramie podnośnika.
- Podczas przechowywania poza sezonem, pamiętaj o zabezpieczeniu przed korozją.
- Przechowuj podnośnik w możliwie suchym pomieszczeniu ze stałą temperaturą.
- W przypadku wyeksploatowania podnośnika, należy go oddać do punktu recyklingu, gdyż podnośnik zawiera olej hydrauliczny.



Odpowietrzanie układu hydraulicznego

Jeżeli podnośnik po napompowaniu samoistnie opada, należy odpowietrzyć układ hydrauliczny.

- Należy otworzyć zawór zwalniający.
- Zdjąć metalową zaślepkę.
- W razie potrzeby uzupełnić poziom oleju, by sięgał bezpośrednio pod krawędź dolną otworu wlewowego.
- Założyć zaślepkę.
- Zamknąć zawór zwalniający.
- Unieść ramię podnośnika do pozycji maksymalnej.
- Opuścić ramię podnośnika, poprzez otwarcie zaworu zwalniającego do pozycji minimalnej.
- Używając płaskiego wkrętaka lub innego narzędzia, delikatnie uchylić zaślepkę, uwalniając powietrze.
- W razie potrzeby powtórzyć całą czynność do momentu usunięcia nagromadzonego powietrza.



UWAGA!

Podczas wykonywania prac konserwacyjnych **ZAWSZE** stosuj elementy ochronne, takie jak okulary oraz rękawice. W przypadku rozlania płynu hydraulicznego, bezzwłocznie usuń plamy oleju. Zużyty olej należy oddać do punku recyklingu.

6. Problemy i ich rozwiązania.

Problem	Rozwiązania			
	Dokręć zawór zwalniający.	Odpowietrz układ.	Uzupełnij niedobór płynu hydraulicznego.	Usuń nadmiar płynu hydraulicznego.
Nie podnosi ładunku.	✓	✓	✓	✓
Podniesiony ładunek opada.		✓		
Słaba wydajność.			✓	
Nie podnosi do pełnej wysokości.		✓	✓	
Rękojeść podnosi się samoczynnie pod obciążeniem.		✓		



7. Specyfikacja techniczna

Model	W22001	W22002	W22003	W22004
Typ podnośnika	Hydrauliczny niskoprofilowy	Hydrauliczny niskoprofilowy	Hydrauliczny niskoprofilowy	Hydrauliczny niskoprofilowy
Maksymalny udźwig	2500 kg	2500 kg	3000 kg	2000 kg
Zakres podnoszenia	80–360 mm	80–375 mm	75–505 mm	145–305 mm
Siłownik hydrauliczny	jednotłokowy	jednotłokowy	dwutłokowy	jednotłokowy
Materiał wykonania	Stal nierdzewna i aluminium	Stal nierdzewna i aluminium	Stal nierdzewna i aluminium	Stal nierdzewna i aluminium
Obrotowe koła tylne	Tak	Tak	Tak	Tak
Waga	~11kg	~13kg	~30kg	~6kg

Budowa



UWAGA!

Na schemacie budowy wykorzystano podnośnik W22002. Niektóre elementy wyglądają inaczej lub nie występują w innych modelach.





8. Warunki gwarancji

Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub o podobnych działalności. Karta gwarancyjna jest zawsze dołączana do urządzenia razem z niniejszą instrukcją obsługi.

Producent gwarantuje wysoką jakość urządzenia i zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych uszkodzeń spowodowanych wadami fabrycznymi, materiałowymi lub niewłaściwym montażem urządzenia.

Gwarancja obowiązuje jedynie w oparciu o normalne użytkowanie urządzenia. Rozpoczyna się od daty zakupu przez klienta i trwa 24 miesiące.

Prosimy o zrozumienie, że niektóre, niżej wymienione przypadki wykluczają uznanie ewentualnych usterek, jako podlegających naprawie w ramach gwarancji.

1. Wykorzystanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nieprzestrzeganie wskazówek i zaleceń instrukcji obsługi.
3. Zaniedbanie wymaganej obsługi, konserwacji i naprawy.
4. Przeciążanie urządzenia poprzez długotrwałe przekraczanie górnych parametrów pracy urządzenia.
5. Użycie niewłaściwych narzędzi do obsługi urządzenia.
6. Wypadki, które doprowadziły do zniszczenia urządzenia.
7. Samowolne dokonywanie napraw oraz przeróbek urządzenia.
8. Uszkodzenia mechaniczne spowodowane niewłaściwym przechowywaniem.
9. Uszkodzenia spowodowane regulacją i naprawą wykonaną przez osoby do tego nie upoważnione.
10. Użycie nieoryginalnych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego, jeżeli w wyniku ich użycia nastąpiło uszkodzenie urządzenia.
11. Normalne użycie elementów narzędzia takich jak: szczotki węglowe, uszczelki, łożyska, kabel zasilający itp.
12. Używanie urządzenia do wypożyczania w wypożyczalniach sprzętu.
13. W przypadku narzędzi pneumatycznych – stosowanie niefiltrowanego powietrza lub bez smarowania.

Części zamienne, które podlegają zużyciu bądź zniszczeniu podczas użytkowania urządzenia, powinny być wymieniane we właściwym czasie. Elementy podlegające naturalnemu życiu w trakcie eksploatacji nie podlegają wymianie w ramach gwarancji.

W trosce o poprawę jakości swoich wyrobów oraz zadowolenia swoich klientów z ich użytkowania marka Wuber wciąż prowadzi prace nad udoskonaleniem swoich wyrobów. W związku z tym niektóre z elementów budowy, wyglądu oraz dane techniczne zakupionego urządzenia mogą się różnić od tych zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi.



9. Ochrona środowiska



Tylko dla krajów UE

Zabrania się wyrzucania urządzeń elektrycznych na śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.



Deklaracja zgodności WE

Nr 4/05/2023



W rozumieniu dyrektywy maszynowej 2006/42/WE, załącznik II, pkt. 1, lit. A

Producent:	WÜBER Sp. z o.o.
Adres:	ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów
Nazwa maszyny:	Podnośnik hydrauliczny niskoprofilowy
Numer seryjny maszyny:	W22001, W22002, W22003, W22004,
Rok produkcji:	2025

Producent oświadcza, że ww. maszyna spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy:

- Dyrektywa 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniająca dyrektywę 95/16/WE (przekształcenie)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- PN-EN ISO 12100:2012 – Bezpieczeństwo – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i zmniejszanie ryzyka
- PN-EN 1494+A1:2009 – Podnośniki przejezdne lub przesuwne i urządzenia podnoszące pokrewne
- PN-EN ISO 4413:2010 – Napędy i sterowania hydrauliczne – Ogólne zasady i wymagania bezpieczeństwa dla układów i ich składowych
-

Osoba mająca miejsce zamieszkania lub siedzibę we Wspólnocie, upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej.

Nazwisko i adres: Konrad Czekański, ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów

Rzeszów, 23.05.2023

Miejsce, data wydania

Podpis

Konrad Czekański,
Członek Zarządu

Imię, nazwisko,
funkcja sygnatariusza



WÜBER Sp. z o.o.

ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

telefon: +48 722 232 332



www.wubertools.com